

本•期•摘•要

- 分享在平安福音堂的點點滴滴 ..... (3) 舊約五小卷研讀(一) ..... (4)  
 甚麼是宣教的動力—人的需要？神的需要？... (5) 我的二代信徒培育經驗 ..... (6)  
 神阿，你名何等廣大決滂 ..... (7) 我是誰(下) ..... (10)



## 平安福音堂核心價值四—— 重視分堂

黎仲明

(觀塘堂長老傳道)

「你們往普天下去，傳福音給萬民聽。」可十六15

主耶穌臨升天的時候，吩咐門徒承擔大使命。這使命不是一些理念，乃是要行動，所以主要他們「去」，這去就是要行動，為福音而起動，這個「去」，原文有離開的意思，這好像提醒我要離開安樂窩，為主而去。那要去甚麼地方呢？主吩咐普天下，就是全世界每一角落。甚麼人需要聽呢？就是萬民，也就是每一個人都應該得著同聽福音的機會，而所傳的好消息就是基督救人的信息。

在二千年的教會歷史當中，不少信徒履行這使命，登山涉水、遠離家鄉，為的是那班失喪的靈魂。如今這福音的棒子已經落到我們的身上，我們教會稱為平安福音堂，其意思是取自以弗所書六15「又用平安的福音，當作豫備走路的鞋穿在腳上。」，這名稱常常提醒我們常作準備，為福音奔跑，作傳福音的勇士。

筆者在平安福音堂已超過三十年，一直以來，我們都強調盡一切所能為福音擴展而努力。在策略來說，植堂和擴堂是我們廣傳福音的重要方式。以下是觀平在短短二十七年的經驗，作為一個案例的參考，以說明一點福音擴展的理念。

觀平的前身是新蒲崗堂，回想一九八四的年月日，新蒲崗堂只有一千呎，但聚會人數有百多人，加上新生代的出現，兒童和嬰孩嘈吵聲交錯，肢體很忍耐地聽道，加上這地方環境惡劣，經常停電，於是教會長執的決定盡快擴堂。我們於84年7月覓得觀塘雲漢街來聚會，這地方相當寬敞，實用面積有五千多呎。這新的堂址，解決了教會以往聚會困難的種種問題，肢體也深覺要回應主的大愛，積極傳福音，約二年多後，教會的人數已經有二百多人，實在是比新蒲崗翻一翻。

但我們並不甘於只在觀塘區傳福音。當時長執有一個清晰的目標，要建立多一個福音的據點，為主作見證。於是在沙田、大圍、將軍澳、魷魚灣尋覓合適的地點。最後在大埔舊墟覓得一空置波樓，面積5500呎作為教會。在當時(1988年)，沒有吐露港公路、沒有電器化火車、沒有大老山隧道，到大埔聚會，實在很不方便，然而為使人有福音聽，肢體甘於為主多走一里路，甚至有肢體為福音的原故，索性搬入大埔居住。

大埔堂分堂之後，繼續建立福音據點(植堂)並沒有沖淡，於一九八九年，一位傳道同工分享到澳門的需要，經過禱告後，我們踏上跨越文化的植堂工作，這剛剛與大埔堂分堂不足一年時間，為著對澳門堂的支援，每個月有五六十位的肢體輪流到澳門作開荒佈道，從前大埔堂分堂是為主走多一里路，如今好像走多兩里路。

踏入九十年代初，我們有感香港島有著福音的需要。在那段日子，港島的樓價也不斷上升，找地方實在艱難。感謝神的恩典，終於在柴灣找到基址作為分堂。

在往後的十年中，由於傳道同工的不斷更迭，加上樓價的一度高企，我們的擴展福音異象曾經淡化下來。在2004年，因為香港的經濟轉營，觀塘有不少空置的工廠大廈，而政府又公告一些改用途的公文，我們又把握機會，購入一工廈單位，申請改換用途，因政府的政策定義釐定不清，不能成功改換用途，只有將單位出售，因著神的恩典，我們也賺取了樓宇的差價。

這個時候，我們並沒有放下擴展的異象。我們希望能夠進入中學聚會，眾同工很努力致電給觀塘區的中學，但都是被拒絕。及至舊觀平因不符合建築條例，在及時的機會，我們找到寧波工學聚會，及在學校開展學生福音工作。





然而，在學校聚會始終有些障礙，平常時間不能進行其它活動。因此，在2010年乘著一個神安排的機會，我們購入現今堂址萬兆豐中心，當時的價錢是三千五百萬，而教會只有三百萬現金。我們的先決考慮不是價錢，乃是我們的福音異象，我們始終沒有從前那份福音異象豪情，這地方更能使我們推動福音。因此，我們決定購買。

在購堂不足一年，透過不同的渠道以及有負擔肢體分享到，印傭的福音需要，我們的福音事工，又跨前一步，我們與平差合作，開始了印在中心，向印傭傳福音。回想二十多年前，我們在澳門開始海外近文化事工，如今我們發展本土跨文化事工。這是神奇妙的安排，也是我們對大使命的執著。

## 總結：

我們不敢誇我們所走的道路，因為這的確是神的恩典。但總結我們過往所走的路，有幾方面。就是為福音移民，因著福音的緣故，肢體搬近教會所在。為福音跨越，那裏沒有缺乏福音之處，我們就在那裏建立教會。為福音擺上，為著福音擴展的緣故，肢體願意盡心盡力奉獻，教會在幾次的植堂和擴堂的事上，財政上非常緊張，然而因為神國度的需要，肢體甘心樂意地奉獻。為福音闖關，二十多年前的澳門宣教到今天的本地印傭群體，都是敢嘗試而產生突破。

平安福音堂已經走了五十年的歲月，我們仍舊堅持著穿著平安福音的鞋，那裏有需要，我們就跑到那裏將福音傳開去。

## 聯堂長執退修會文章節錄 (五)

# 平安核心價值之「我們重視分堂，且滿有活力」

蔡蔭強 (南屯門堂長老傳道)

梁耀權 (聯堂長老交通會主席及黃平長老)

佈道與建立教會是相輔相承的，我們相信分堂和植堂是最有效的佈道方法，可以使教會爆炸性地增長及大量領人歸主。我們過往以分堂為多，且體驗分堂能帶動佈道和教會增長。筆者經歷過八次分堂，每次分堂後，母堂及子堂總人數在一兩年內常有三成增長。每次分堂全教會都會滿有異象，全力以付赴，放下財務憂慮，擺上金錢。分堂有很多好處，在這裡不多談了。列下附表是平安堂多年的分堂情況：

年份	1976	1981	1986	1991	2011
聚會人數(約數)	500	1000	2000	4000	約8000
堂會數目	3	6	12	24	34

從上表可見，平安堂過去的分堂確實是滿有祝福的。但另一方面，我們的分堂動力減少了，人數增長也減慢了。取而代之的，是漸漸以植堂代替分堂，因為植堂可以到更偏遠的地區作工，對母堂的影響也較小，但植堂是需要策略的。

1. 領導者先有異象，例如看見什麼群體或什麼地區有福音的機會。
2. 全教會需要領受異象，且願意離開自己的舒適區。
3. 委身為福音齊心努力。可以先建立「先鋒部隊」，在目標區域作工一年半載，一方面探討策略，另一方面可以先建立「橋頭堡」，待正式

成立教會時，有一個凝聚的小群體。南屯平開荒建植天水圍堂時，便是差派了數十人，借一所幼稚園，在週六開設福音崇拜做家長的福音工作。雖然佈道了一年，信主人數不理想，但當平安幼稚園申請成功後並開植天水圍堂，創堂崇拜竟然有90人。當然，母堂南屯平的全力支持也是很重要的。

### 4. 植堂的策略：

- a 認識社區，留意社區真正需要什麼？新堂可以怎樣服事，使福音可以傳出，也可以建立關係和信任，以扎根社區。否則新堂的會眾全是外來者，發展福音事工便有困難。
- b 建立網絡、跳出教會四幅牆壁服事社區。我們在建立天水圍堂時，也拜訪過多間中小學校的校長，表達了服事的意願，結果，天水圍堂現在可以服事三間中學，是難得的機會。最近，有多間教會向筆者詢問，如何可以進入學校，作學生福音工作。
- c 母會及其他堂會的協力支援，初植堂會最初人手缺乏，必須得母堂支援，才可站立得穩。這不單是經濟，也包括佈道的支援，辦服事活動的支援，領導層的支援等。否則，所植的新堂很容易會停滯不前。筆者也聽過一些新堂會，面對「沒策略，沒人手」的困局，必須母堂及其他堂會的幫忙。





# 分享在平安福音堂的點點滴滴

林美蘭  
(小瀝源堂肢體)

平安福音堂的弟兄姊妹你們好，我叫林美蘭，1989年受浸於沙田平安福音堂，現返小瀝源平安福音堂。

## 學習用心靈唱詩歌

今日小妹分享在平安福音堂的點點滴滴，大約在十多年前，我參加了由福委會舉辦的（事奉訓練班）。當時最深刻的印象就是某弟兄教我們唱詩歌，正好是唱「你真偉大」。當時，那弟兄說現在有不少人唱詩用假音唱，真正的唱詩應是用心靈歌唱，那時的我聽了只是一知半解。

直到有一次參加擘餅聚會才明白什麼是用心靈歌唱，那個清晨我心中默默禱告，求神保守我追求屬靈的喜樂過於肉身的喜樂。正好，某長老帶我們唱「你真偉大」這首詩歌，當唱到：「我靈歌唱，你真偉大，何等偉大」時，心靈真的好喜樂，好感動，好投入和澎湃。到現在我終於明白什麼是用假音唱詩，什麼是用心靈歌唱。

「你真偉大」這首詩第一節講到神的創造奇妙偉大，而剛好我的心靈對神的創造認識好深。因為我好喜歡觀看大自然，所以一唱到這首詩歌就好感動，用心靈去唱。

其實在平安福音堂約20多年，留下最深刻的印象是《平安詩歌集》的詩歌，因為有好多詩歌是屬靈偉人作的。唱起來真的心靈提升，好感動，有好多反省和提醒，例如有「何等恩友慈仁救主」和180首「將你最好的獻與主」。這些都是好感動我的靈歌。

我發覺《平安詩歌集》的靈歌和現在的詩歌是不相同的，以前的靈歌能提升你的心靈，現代詩歌比較提升你的情感，他們不能代替《平安詩歌集》，所以我好希望我們這一代好好保存平安詩歌集和多唱熟，更傳給我們的下一代。

當然有一些現代詩歌也給我有提醒和反省，如「愛是不保留」、「耶和華是愛」、「I have decided to follow Jesus」、「Do you know where you hoping for?」和「動力信望愛」。

## 學習信靠神

約伯記 42:2-3：「我知道你萬事都能做，你的旨意不能攔阻。誰用無知的言語，使你的旨意隱藏呢？」

自從1994年發病後，心情常是鬱鬱不歡，很多怨言，還認為什麼都是人家的錯，更覺得是某傳道人的難阻。不過感謝神藉這兩節聖經，提醒我神的旨意無人能難阻的。人或事的難阻若是出於神，就應該順服和安穩在神的手中，就得著真正的平安喜樂。另外一節聖經：「伸冤在我，我必報應。」主耶穌是真正的審判官。有主出手，何必鬱鬱不歡？神的話語，真的帶給我很多釋放。還有最近兩年跟尖平姊妹們去沙田慈氏護養院傳福音和唱詩歌給那裡的病人聽，第一次傳福音給某病人時，他立即相信，最近還受了洗，真的令人高興。那次義工探訪，給我帶來好大鼓舞，因為以往我傳福音很少能領人相信。此外，我們還教導信了主的病人禱告，好好為自己禱告和為家人守望。

平安福音差會  
Peace Evangelical Mission

## 雙週同心、宣教同行

— 凝聚宣教力、激發天國心

18/11 至 1/12 為宣教雙週，透過與各堂會及區會合作，配合崇拜信息、宣教士分享、「印在心」及本地跨文化佈道、14/14 代禱行動、宣教士退修營、宣教慶典、宣教裝備營等，幫助肢體們體驗宣教操練。

**五十週年慶典聯合宣教大會**  
「彩虹誓師大會」— 多元文化宣教慶典

日期：2012年11月25日  
時間：下午3時30分至4時45分  
對象：各堂會肢體  
內容：跨文化敬拜、信息（譚張佳音師母）、  
宣教士見證分享等  
地點：亞洲國際博覽館

**「地極戰士」— 宣教裝備營**

日期：2012年11月29日（四）至  
2012年12月01日（六）【三日兩夜】  
對象：委身者及有宣教心志的肢體（需堂會推薦）  
內容：跨文化敬拜、宣教專題探討、  
與宣教士真情對話等  
地點：官道閣  
收費：HK\$600  
報名：請向各堂會之傳道人查詢，  
或電郵本會 pem4you@gmail.com

截止日期：2012年10月14日  
查詢電話：平安福音差會 2498-8943（何姊妹）

名額有限，額滿即止！



# 舊約五小卷研讀(一)

劉淦堃  
(葵涌堂傳道)

## 引言

對於一般基督徒而言，「五小卷」這個名詞實在陌生。但是，對於猶太人而言，五小卷卻是五個大節期的誦讀經課。<sup>1</sup>本文試從猶太人對「五小卷」的解讀，帶領讀者從一個新的角度研讀舊約其中五卷書—五小卷，並從中找出研讀舊約的樂趣。

在猶太教正典中，希伯來聖經<sup>2</sup>被歸類為律法書、前先知書、後先知書及聖卷。其中聖卷中的〈路得記〉、〈雅歌〉、〈傳道書〉、〈耶利米哀歌〉和〈以斯帖記〉被稱為五小卷。在基督教正典中，這五卷書則被歸類為歷史書、智慧書及先知書<sup>3</sup>。當我們研讀五小卷時，我們會發現五卷書有一共通點，就是神的角色，不像其他希伯來聖經經卷般明顯地直接參與人的活動。<sup>4</sup>那麼，猶太人怎樣理解和運用這五卷書？正如前文所述，猶太人將之拿來當作大節期的誦讀經課：逾越節(雅歌)、五旬節(路得記)、亞伯月第九天的禁食日(耶利米哀歌)、住棚節(傳道書)與普珥節(以斯帖記)。<sup>5</sup>

我將會在下文簡述猶太人怎樣透過大節期誦讀五小卷，把現代的猶太人和祖先的歷史事件連結起來，讓人們在禮儀性的節日中，重新參與歷史，讓歷史經驗以活生生的形式再次回來。<sup>6</sup>

過去歷史 → **五小卷(節期的誦讀)** → 現代猶太人

## 《恩慈》——路得記

五旬節又名「七七節」，其中有兩方面的意義。第一，「以色列人要宣告五旬節為『聖會』，當日甚麼勞碌的工都不可作，所有男丁都要到聖所聚集(利廿三21)，並要從他們的住處，以新麥作的細麵加酵，烤成兩個餅，交給祭司，祭司把餅連同作贖罪祭和平安祭的祭牲，在神面前搖一搖，作為搖祭(利廿三17-20)。這是歡樂的日子(申十六15)，敬虔的以色列人顯然謹守這節，感謝神賜他們穀物豐收。」<sup>7</sup>另一方面，五旬節演變至兩約之間後期，五旬節被視為記念神在西乃山頒佈律法的節期，特別是用來記念神賜下律法給以色列民的。<sup>8</sup>

那麼，五旬節跟〈路得記〉有何關係呢？《路得記》是一卷充滿恩慈的書卷，由起初的饑荒和喪親<sup>9</sup>、路得遇波阿斯<sup>10</sup>，到拿俄米為路得找歸宿<sup>11</sup>，皆見「恩慈」這個主題。路得記在內容上帶有日常的家務事，而神的工作是隱藏的。神不單像在出埃及時，藉著神蹟奇事拯救人。祂也會像路得記一樣，在日常生活中賜下恩典和拯救，讓我們看見神的恩慈。<sup>12</sup>另一方面，路得在拾穗和贖地的事件上，明顯遵行了摩西的律法，將律法應用在日常生活當中。所以，因著五旬節的意義和路

得的經歷，猶太人會於五旬節中誦讀路得記，因為他們視路得為「接受猶太律法者的楷模」<sup>13</sup>。

當我們從這個角度看路得記時，路得給予我們很大的鼓勵和提醒，她在困難中仍遵守上帝的律法，一個接一個的困難沒有動搖她的信心。而上帝暗暗的工作，也給予我們很大的鼓勵和盼望。在五旬節誦讀路得記，把現代的猶太人和祖先的歷史事件連結起來，歷史經驗便以活生生的形式再次回來。

讓我以一個小故事作結束：

「有一位拉比教導人說：『學習《妥拉》比重建聖殿更重要；人即使在生死關頭也不應該離開研習所和《妥拉》裡的話語。』

有一位拉比問他的學生：『既然我已經學完了全部的《妥拉》，我可以去研習希臘哲學嗎？』他的學生引用經文回答說：『這律法書不可離開你的口，總要晝夜思想。』

拉比說：『然後呢？』學生接著說：『那就請你去查一下，在甚麼時間既非晝又非夜，你就可以利用這些時間去攻讀希臘哲學了！』

拉比聽完，滿意地點頭。」<sup>14</sup>

下期月報文章，我會繼續以猶太人節期的角度，帶領大家閱讀五小卷，盼望能提昇大家對研讀舊約的興趣。

1. 一般學者認為誦讀經文的習慣，是五小卷編排在正典以後才出現的。因此，誦讀經課不會是五小卷被編排在一起的原因。本文旨在尋找一條新的進路，讓讀者有多一個閱讀五小卷的方向，從而提昇讀者研讀舊約的興趣。
2. 基督教稱為「舊約」。
3. 歷史書：路得記、以斯帖記；智慧書：傳道書、雅歌；先知書：耶利米哀歌
4. 黃天相，《希伯來聖經導論》(明道社有限公司，2010)，95頁
5. Freedman, D. N. (1996, c1992). The Anchor Bible Dictionary (4:680). New York: Doubleday.
6. 李熾昌、遊斌，《生命言說與社群認同(希伯來聖經五小卷研究)》，11-12頁
7. 《聖經新辭典電子版》，五旬節
8. 貝利·魏伯(Barry G. Webb)著，邵亭怡譯，《五彩繽紛——舊約五小卷》(台北：友友文化事業有限公司，2009)，83頁
9. 參得一1-22
10. 參得二1-23
11. 參得三1-18
12. 貝利·魏伯(Barry G. Webb)著，邵亭怡譯，《五彩繽紛——舊約五小卷》，80頁
13. 薩特思韋特、麥康維爾(P. Satterthwaite, G. McConville)著，李雋譯，《舊約文學與神學：歷史書》(香港：天道書樓有限公司，2009)，387頁
14. 劉清度，《猶太人的親子教育》(香港：浸信會出版社(國際)有限公司，2011)，75頁



# 甚麼是宣教的動力—— 人的需要？神的需要？

林兆源

(平差總幹事/海濱堂傳道長老)

假若探究現職宣教士驅動其宣教事奉之原因，可能得到以下不同的答案：

1. 上帝呼召及帶領；
2. 對服事群體的感動；
3. 服事對象的需要，包括肉身（那些人很慘）及屬靈（那些人未得救）；
4. 自己恩賜的運用；
5. 教會的使命，不能不做；
6. 還有…

我們不得不承認，基督徒、甚至宣教士，雖然蒙恩，但仍未完全脫離舊生命的影響——人的自我本性、老我的本質，犯罪悖逆神的根源！因而在信徒生活、甚至順服上帝吩咐的過程中，仍常以人為中心、以人得到甚麼為目標。結果，宣教的目的是被收窄至「人免下地獄」（或正面一點，就是「人可以上天堂」）！宣教的動力就是「脫苦海」！當然這些都是必要成的事，但《聖經》怎樣說呢？〈啟示錄〉5:9（宣告基督救贖萬民）及7:9（描述蒙救贖的萬民在基督寶座前敬拜）之描述，不是人得到甚麼（他們在寶座前聚集），而是耶穌基督得到敬拜，就是被買贖者在宣告、稱揚上帝的美善作為，這就是神得到最大榮耀的時刻。

這樣來看羅10:14-15「然而人未曾信他，怎能求他呢？未曾聽見他，怎能信他呢？沒有傳道的，怎能聽見呢？若沒有奉差遣，怎能傳道呢？」就有進深的領會。奉差遣者是要去傳道、傳道者使人能聽見（救恩）、得聞福音者願意接受相信，結果…這群蒙恩者，要在基督寶座前敬拜！將首尾接連起來，就是奉差遣者是要使神得榮耀！這是宣教的動機與目的，其他只是達成目標的過程。

再將這宣教的目標對照一下今天不同宣教的動機，提醒我們兩件事：

1. 宣教不是單單為人，更是要使神得著當得的榮耀；
2. 宣教的核​​心是基督的十字架，奉差遣去傳的，就是十字架信息；

以上兩個元素，刺激我們反思今天的宣教基礎與宣教實踐：

1. 林前10:31「所以，你們或吃或喝，無論做甚麼，都要為榮耀神而行。」當然也包括宣教參與！因此，宣教是生命的演活，不論

在同文化境況、或在跨文化的挑戰，以神得榮耀作為最高的目標！

2. 林後2:2「因為我曾定了主意，在你們中間不知道別的，只知道耶穌基督並他釘十字架。」後現代主義以「人作為中心」，但宣教的中心是「人被釘在十字架上」。基督為人的罪償付上贖價，以致上帝得著榮耀！老我被釘在十架上，結果活著的不再是我，乃是活出基督榮耀的光輝！因此無論今天人的需要是何等多元化，切身的問題是何等的不容忽視，十字架的信息與道理是宣教運動中不可或缺的。

正如某宣教學者所言，到那日，一切工作都會停止，包括宣教事工！只有敬拜長存！因此，「神得榮耀」應該被肯定為今天宣教的真正動力。

願那曾被殺的羔羊、主耶穌基督，得著當得的稱頌與榮耀。阿們！

## 平安福音差會與 JGOSPEL NET 合作、 聯堂長老交通會聯合推介 新時代的傳福音媒介 — 電子互動福音單張

App Store · 生活風格 · Yuanping.zhou



免費 App

### 林書豪見證

#### 描述

互動性福音單張程式是 JGospel Net 與平安福音堂宣教事工共同開發的一個嘗試性電子福音單張...

林書豪見證 支援

iPad 裝置快睇



讓福音進入每一位手持 iPad 的未信者！  
請在 iTunes store 免費下載  
及推介予未信朋友！





# 我的二代信徒培育經驗

黃啟泰 牧師  
(牧職神學院教務長)

我的兒子名義上是第三代基督徒，但實質上是第二代信徒。

我的父母在其壯年時期信了耶穌，卻因為口奔馳沒有正常教會生活，也沒有主動的把福音傳給子女。童年時期，基督教給我的印象只止於聖誕節的禮物包和慶典中的話劇。到中學畢業後，我才透過葛培理佈道會的電視轉播決志信主。因此，我的兒子實質上是二代信徒。

回想他成長的歷程，跟很多的二代信徒一樣，從小就跟隨父母參加教會活動。由於他是牧師的兒子，參加教會的活動較一般二代信徒要多很多。雖然他有這樣的背景與經歷，並不表示他的信主歷程是順理成章的。早在他五歲那年的聖誕節，他對信仰已經表現出一種與同齡孩子不一樣的態度與感應。當時我們幾個家庭一同慶祝聖誕節，有家長問眾多小孩子：「這個聖誕節要送甚麼禮物給耶穌呢？」有人說要送玩具，也有人要買此貴重的禮物。我的孩子卻說要以聽主耶穌的話為禮物送給祂。到了他七歲的時候，有一次他很認真的跟我們談起信耶穌的問題。他告訴我們頭腦上他知道應該信耶穌，但心中卻認為必須弄清楚自己是否真的想信耶穌。最後，他決定相信耶穌。他的這些表現，令我們感到很安慰；因為知道他有自己的真正思考與決定。在信仰的路上，他或許會有跌跌撞撞的時刻，但擁有自己信仰是他不能抹掉的事實。

從兒子對信仰的追尋歷程，到他的全人成長，我們都以建立他的獨立人格與思考能力為目標，以開放的態度去引導他，而不是代替他去生活與抉擇。有一次他表示慶幸自己好像是被「放養」(free range)的雞，可以自由去探索及選擇自己的人生路，不像他的同學或朋友般被父母的強制「餵養」(spoon feed)，以致失去建立獨立的人格的機會。對於第一代的基督徒父母來說，我們因為缺乏了父母在信仰方面的栽培，因此，有時可能因為過份緊張和殷切，以致剝奪了孩子的自發追尋與發掘信仰的機會。

箴言廿二6節提醒我們在培育二代信徒時，要留意建立他們能「恰如其份」的認識與能力，使他們從小到大都能夠自律自重，到老也不會偏離。<sup>1</sup> 我想這是第一代基督徒父母需要學習的重要功課。

1. 有關這節經文的意義與應用，可參拙文〈自律自重〉，《牧蹤》73 (2009年3月): 1-2。



## 上帝的愛臨到寶寶

林寶榮  
(上葵涌堂會友)

太太懷孕初期，進行唐氏普查，結果發現寶寶有二份之一的機會患有唐氏綜合症，而驗血報告亦發現在第13及第18組的染色體呈陽性反應。這兩組染色體若有排列錯誤會引致寶寶的器官有先天性缺陷，恐怕連活命的機會都不大。

當日，太太知道結果後，立刻通紅了臉，淚水也忍不住流出，而我亦嚇呆了，雖然我沒有哭出來，但看見太太的反應，我心如刀割。

在無計可施的情況下，我們遵循醫護人員的建議，一星期後進行抽絨毛球測試，進一步核實結果，也將此事交托上帝帶領。

離開醫院後，太太強忍着淚水，發了一篇短訊給弟兄姊妹，分享我們的情況，並邀請他們為我們禱告。感謝主，弟兄姊妹即時的回應、問候和代禱，真令我們很高心。

第二天早上，我們感受到上帝的安慰和支持。靈修的經文是腓立比書4章6-7節，內容是「應當一無掛慮，將一切交托，上帝必保守……」。在抽絨毛球和等待結果的過程，每一晚我們也為此事禱告、交托。

直到聽報告的前一天晚上，有一位肢體特意來為我們禱告，我們一同在上帝面前求幫助，求憐恤，求上帝保守寶寶的健康和賜我們有心力面對寶寶的報告。

\* 最後，奇妙的事發生了，醫生回覆報告結果，寶寶一切正常，感謝上帝。

現在，我隔着肚皮與寶寶禱告和唱詩，每天聽着他的心跳聲，我們真的不能不讚歎造物主的奇妙！



# 名曲背後： 神阿，你名何等廣大洪濤

梁乃光  
(上水堂長老傳道)

『似乎不為人所知』（林後五21）。

和受恩教士 (Miss Margaret Elizabeth Barber, 1866-1930) 是鮮為人所知，卻是神打發來華的一位偉大宣教士。和教士於1899年，隨英國行道會 (Anglican of English church Mission Society) 來到中國福州宣教。她本身是一位聖詩的作者，但過往倪柝聲弟兄編印詩歌，<sup>1</sup> 一概不具作者來源，<sup>2</sup> 故她的詩歌少有人知是出於她手。當然她是用英文寫詩，然而幾乎沒有一處英美教會採用她的聖詩，這真叫中國信徒們覺得又受寵又羞愧（我們得著屬靈的餵養，卻未能回饋給英美教會）！<sup>3</sup> 她共寫了四十三首詩歌，<sup>4</sup> 而所寫最為人熟識的，要算是平安詩集第九首【神阿，你名何等廣大洪濤】。

【神阿，你名何等廣大洪濤】這首詩歌的原歌名是【以利沙代】(El Shaddai)。這是希伯來文的中英譯音。經文首次出現在(創十七1)，英文譯作‘God Almighty’，和合本譯作『全能的神』。事實上，El指神，Shaddai(利沙代)可指能力，大山，母親的胸懷。意思合起來，就是一位全有全足全豐的神，能供應人一切需用，人就像投在母親的胸懷，心中十分安然。<sup>5</sup> 當亞伯拉罕(創十七1)年紀到了九十九歲，神向他顯現為全能的神，並且應許必使他的後裔極其繁多。當時他不相信(創十七17)，但在往後的日子，他『雖然想到自己的身體如同已死，撒位的生育已經斷絕，他的信心還是不軟弱……且滿心相信神所應許的必能作成。』（羅4:19-20）。當然事情最終成就了。亞伯拉罕所相信的是一位全有全足的神，他能滿足他一切需要。

和受恩教士所寫的詩歌，不單是從聖經真理中的一些分享，並且也反映她個人親身所經歷的信仰。以下節錄兩段關於她的事蹟，我們可從中體會她所信的這位【以利沙代】：

「一次她有個急需，大概要一百五十元的用度，時間是禮拜六，而需用是禮拜一所必要的。渡輪從羅星塔來往（她住在白牙潭）是有定規的，過了禮拜六以後，要等到下周才有。當時她手中只有兩塊錢，她就去禱告神。神說：「你還有兩元呢，今天才是禮拜六，等這兩元用完，到下周再說。」。她就順服神。（筆者按：後來她把這兩元都用在神的事上。）到了禮拜一，她收到一封從英國送來的電匯，剛好是一百五十元！送來的人後來說：『當時他突然感覺和教士遠在中國有個急用，他就趕緊匯上奉獻，而且用最貴的電匯匯去，光是匯費就是三十元之多（奉獻的五份之一）！』」<sup>7</sup>

「有一次和教士覺得是神的旨意要她預備十幾間房子專門用來接待信徒，好像公寓一樣，她就為這事禱告，神安排鄰近一所工業學校停辦，將學校房屋轉租給她，事就這樣成了。過了四年那個學校又要開辦了，倪柝聲弟兄因為父親是該校董事之一，當他得知這個確實的消息後，特別去見和教士，問她知道不知道這個消息。（筆者按：那時倪弟兄剛信主不久，約二十歲，和教士已五十多歲。）她說，她已接到他們的通知，定規秋季要開學，並且從美國請的兩位工程師，他們已動身了，按著他們來看，勢在必行了。倪弟兄問她搬不搬？她說：『不搬』。他問她禱告了沒有？她說：『沒有。』這次連禱告都不必，在旁邊有一位弟兄說：『她要受撒但欺騙了。』她說：『你慢慢

說，等著看。』倪弟兄問她為甚麼這樣有把握？她說：『神不會與我們開玩笑，神說辦一個公寓，我就辦，神沒有命令我停辦，難道會把我們撵出去？』於是她平靜的上鼓嶺山去渡她的暑，好像沒有這回事。到了快下山的時候，忽然有一封信給她，告訴她學校不開了，還是請她續租房子，原來他們突然有了變動，就是破產了。<sup>8</sup>」在這裡彷彿看到和受恩教士就像詩歌所提到，信靠神心中安然，像投在祂的胸懷一般！

正因為和受恩教士所寫的是她所經歷，故能與後世唱頌的人產生共鳴。相信這詩歌也是成為很多傳道人金曲的緣故，常在缺乏中驗證神「曾用愛的神蹟多方眷顧」，「創造我所缺乏」，並在未明朗的前境，仍能高唱「我敢再投入你的胸膛，因信心安讚美你的道路」。

這首詩歌原來只得三節，後來是有人用中文加上第二節，合共四節。<sup>9</sup> 現將原本的三節英文歌詞與中譯並列，讓我們一起思想，深願感動和受恩教士的靈也觸動我們！

神阿，你名何等廣大洪濤！  
我今投身其中心頂安然；  
有你夠了，無論日有多長，  
有你夠了，無論夜有多暗。

Deep down into the depths of this Thy name,  
My God, I sink and dwell in calm delight;  
Thou art enough however long the day,  
Thou art enough however dark the night.

你是我神！全有！全足！全豐！  
你能為我創造我所缺乏；  
有你自己在我回家途中，  
無論有何需要，都必無差。

2. Thou art my God—the All Sufficient One,  
Thou canst create for me what'er I lack;  
Thy mighty Hand has strewn the homeward  
track with miracles of love and tender care.

我的神阿，你在已過路上，  
曾用愛的神蹟多方眷顧；  
故我敢再投入你的胸膛，  
因信心安讚美你的道路。

3. For me Thy trusting one, my God I dare  
Once more to fly myself upon thy breast,  
And there adore Thy ways in faith's deep  
rest, And there adore Thy ways in faith's  
quiet rest

1. 倪柝聲是她在中國宣教中所栽培出來的其中一位傳道人，一生中受她的影響甚大。
2. 這做法十分影響中國教會，平安詩集也承接這傳統，每首詩歌不列出歌名，作曲及作詞的人，只以每首詩的首句作別。本意是不想高舉人，這點是好的，但卻令後人難於追索詩歌的來源和背景，實在可惜！
3. 史伯誠，《詩人與詩歌（第二集）》（美國見證出版社，1988年4月初版），頁246。
4. 平安詩集中，翻成中文的，有217首【祂不誤事因祂是神】，第88首【從伯利恆我們動身】，第257首【你們能否順服你一切的主】，第321首【我對撒但總說不】及1996年夏令會的會歌【我不敢稍微失敗】。
5. Warren W. Wiebse, The Wiesbe Bible Commentary OT, (Cook Communications Ministries 2003), 73.
6. 史伯誠，頁249-250。
7. 同上。
8. 陳希曾，《拋錨於無限——和受恩的故事和她的詩歌全集》，（以琳出版社，1983年11月初版），頁21-22。
9. 參史伯誠，《聖徒詩歌》，（美國見證出版社，1992年8月5版），頁680-681。





# 時代巨輪下的嘆息

李富昌  
(沙田堂傳道人)

太太有命，須在書房安裝掛牆電風扇。手邊沒有電鑽可用，想起從前有一把鑿子可派上用場，找了出來但見鋒刃磨蝕得圓滑非常，畢竟它已效力多年，敲鑿過十來廿個牆孔，也應該到五金店鋪更換一下；生怕喊不準確行內名稱，索性向店主展示這老拍檔。店主瞄了一眼便說：「這玩意兒已經停產多年，人人都用電鑽，那還有人用這東西？不用到處再找了…」。

頓時有像千里尋夫，不獲，遭逢遺棄的感覺，半晌說不出話來，悵然而去，心裡盤算：全世界都用電鑽？要是某處沒有電力供應怎辦？可帶蓄電池鑽子過去，但電池枯竭了怎辦？

企業化體系生產的高效能工具，取代簡單而基本的工具和技術，叫「進步」，不禁驚嘆自己的落後。推陳出新無疑在效率上改進不少，但這種取代，既宏偉又脆弱，因為代替品背後須有巨額投資的生產線、多種物料的供應和多方技術支援，還有嚴格的成品標準測檢、發電廠、配電裝置等，缺一不可不能成事；並非常有效，次次忠誠。

今天全世界各範疇，無論科技、學術或道德取向，都義無反顧的「向前走」，要竭力擺脫昨天的面貌，彷彿變得越快、越劇，就越好；「變」一定錯不了？我們不應反智，更不應該固步自封自以為圓滿，但步伐如此急促，連適應也來不及，更沒有足夠空間去反思，一切都在電光火石之間發生，難以確保「麥子」與「稗子」可以辨得分明。

時代的巨輪挾萬鈞之勢隆隆前進，要把它煞停或減速都不可能，唯願在此稍為提醒：我們當然要在各方面力求進步，大可以用最便捷的「聲控輸入法」發電郵，但請不要放棄書寫；懷著真情、洒麗字體的親筆書信仍然彌足珍貴，感人至深；大可以駕駛超現代豪華版跑車代步飛馳，但若放棄足下慢步，不願抽空到山間野地，享受大自然之美，是極大的損失；我們大可以精研心理學或輔導技巧，但與人相處，親情、友情、赤誠、無私的愛心仍然無價，是無可取代，生命中的美善；我們可以憑讀書天分，攻取三數個神學學位，但請不要荒廢每日的靈修、守主日、守聖餐，因為時時與主同行共話雖沒有人賞識，但從來都不是枉費。

[來 6:1] 「…我們應當離開基督道理的開端，竭力進到完全的地步…」。

可不是離開基督道理的基礎，靠自己進到完全的地步。

[路 10:42] 「但是不可少的只有一件；馬利亞已經選擇那上好的福分，是不能奪去的。」

時代巨輪軋碎了甚麼，帶走了甚麼？我們生命當中有那些，本是不能奪去，卻已遭騎劫？信仰根基的裂縫不斷擴大，是否將要坍塌，甚至沒有一塊石頭留在另一塊石頭上？飛快進步中的你，有一點空間反省一下沒有？

## 平安50周年徵稿啟事

《平安月報》是平安堂的家書，是肢體間溝通的橋樑。你的投稿不需要華麗的措詞，也不需要潤飾的文筆，只需要你有一份對神的感恩和對這個家的誠意。快快寫下你點滴的心聲，與我們一同分享神的恩典！

□□ 以下各欄歡迎投稿（字數800字以內）：

- 「平安與我」：由不同年代的平安人，述說各自在教會中成長的體會或感受。
- 「平安花絮」：在教會發生的點滴趣聞，如營會記趣、團契逸事、關愛經歷等。
- 「文物剪影」：分享某件具紀念意義的物品（如照片、團刊、會議記錄……）背後的故事。
- 「堂會特色」：分享某堂會或某團契的獨特之處。

投稿可郵寄（沙田小瀝源源順圍28號都會廣場7樓）或以電郵(editor@hkpec.org)傳至「平安月報編輯委員會」收。請註明真實姓名、聯絡電話、電郵及所屬堂會。發表時可用筆名。請勿一稿兩投。

本編委會全權篩選及編修來稿。





# 忿怒平息

何定邦  
(月報執行編輯)

「一切苦毒、惱恨、忿怒、嚷鬧、毀謗，並一切的惡毒（或作：陰毒），都當從你們中間除掉；並要以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕，正如神在基督裡饒恕了你們一樣。」〔弗四31-32〕

## 問題起源

很多婚姻問題、人際傷害都是源於這一節經文，你也可能曾在自己和別人的心中尋得以上六樣可怕的猛獸：苦毒、惱恨、忿怒、嚷鬧、毀謗，並一切的惡毒。這些負面的情緒叫人在忿怒中愈陷愈深，難以自拔。不知我們有否面對一些很難相處的人、性格很不同的人、太相熟至生磨擦的人呢？筆者的經驗是，越是投入感情、愛得越深、付出得越多，愈是容易受傷害和容易動怒。有時，我們因為關心和勸勉肢體的迫切而傷害了彼此的關係。以上種種難處，我們又可如何面對呢？

## 積極面對

經文第32節裏便提供了解救之法，便是「要恩慈，憐憫和饒恕」。羅馬書12:19指出，「不要自己伸冤，寧可讓步，聽憑主怒（或作：讓人發怒）；因為經上記著：『主說：『伸冤在我；我必報應。』』」若我們自己伸冤，或懷恨在心，則會在別人的罪上有份，更看不到神的作為了！

太6:14-15指「你們饒恕人的過犯，你們的天父也必饒恕你們的過犯，你們不饒恕人的過犯，你們的天父也必不饒恕你們的過犯。」正如太18:21-35中的故事，那個惡僕欠主人一千萬銀子，主人釋放他後，他竟去追討同伴十兩銀子的欠債。於是主人叫了他來，對他說：『你這惡奴才！你央求我，我就把你所欠的都免了，你不應當憐恤你的同伴，像我憐恤你嗎？』主人就大怒，把他交給掌刑的，等他還清了所欠的債。你們各人若不從心裡饒恕你的弟兄，我天父也要這樣待你們了。」可能我們也經歷過，若不從心裡饒恕別人，在情緒上將會被其所捆綁，正像被囚於自設的監牢中，直至清除怒氣才能從中得釋放。這是很痛苦的經歷，若不處理「怒氣」，不

單影響我們的人際關係，使身心受傷，更阻礙了我們與神的關係，後果是很可怕的，我們一定要小心對付它！

當我們有了要處理怒氣的決心後，一切問題便不難解決了。當你感到寬恕很困難時，可以思想「神在基督裡如何饒恕了我們」。當感到受傷害時，可以思想神如何接納和包容我們的驕傲自持，不斷給我們學習的機會，也細心安排每次要經歷的功課，祂的苦心和恆久的忍耐便會不住激勵著我們，繼續去愛和付出。當我們願隨著這個方向去思想時，深信寬容的心會大大增加，讓我們更深去體驗神對我們的悅納和體諒之情。內心所充滿的，便不再是忿怒，而是溫柔和慈憐了。

## 反思已過

若內心的懷恨很深，就要求主賜我們「恩慈」和「憐恤」的心，明白別人也是活在他的限制和軟弱中。他們自己也不好受，也不快樂，更是不蒙神喜悅。我們也要明白神要用他/她來塑造我們的生命，認識自己在問題中的責任，並勇於承認錯誤。記得筆者曾經因勸導某姊妹而被她當面埋怨我不公平和太嚴厲。我感到很難受，但在自省後，神讓我看到自己在處理此事上也有失誤，那刻感到很難接納自己的錯失。但不住思想主對我無條件的愛，祂已接納我的軟弱，我內心便有了釋放和勇氣去面對此事情。接著更寫了一張道歉咭給對方。當然，心中也感有點不服氣，但想到為主去挽回和安慰一位軟弱中的肢體，讓她從中體會神的愛是很藉得的事情，內心便安然了！若她不願接受我的道歉，我也坦然了。結果很感恩，神保守我們從這事中有更深的情誼！

願我們也一同實踐「寬恕」的真理，經歷其中所得的喜悅，同頌主恩！





# 我是誰？(下)

方順和  
(荔枝角堂長老)



我是誰？歷代的屬靈偉人，他們在神的光中才能更深認識自己。筆者很認同胡恩德先生講解約伯記時的結論：「當人曉得厭惡自己，看到自己是卑賤的，就是有了長進。」同樣的例子聖經還有許多：先知以賽亞在聖殿

中見到神高高的坐在寶座上，撒拉弗在祂面前恭恭敬敬的侍奉，急忙喊著說：「禍哉！我滅亡了！因為我是嘴唇不潔的人。」(賽6:5)；合神心意的王大衛，在神的面光之中自覺卑微，說：「主耶和華啊，我是誰？我的家算甚麼？」(撒下7:18)保羅在他的臨別遺言中坦言：「在罪人中我是個罪魁！」(提前1:16)使徒約翰晚年在拔摩海島上，主向他顯現，「我一看見，就仆倒在他腳前，像死了一樣。」(啟1:17)耶穌稱讚那到神面前垂頭捶胸的稅吏，比那仗著自己是義人而藐視別人的法利賽人「倒算為義」(路18:14)。這些先賢們在神的面光之中，才真真正正地認識自己本相的可惡，就馬上俯伏在這位至尊至榮、可頌可畏的主面前，自卑自恨。

我是誰？在忙碌的傳道當中，主耶穌將門徒帶離群眾，北上進入寧靜的該撒利亞·腓立比的村莊去退修，就是要他們不要在忙碌之中迷失了自己。在路上祂問門徒說：「人說我是誰？」(可8:27)他們說：「有人說是施洗的約翰；有人說是以利亞；又有人說是先知裡的一位。」主又問他們說：「你們說我是誰？」彼得回答說：「你是基督。」彼得的回答可謂快而準，深得主的稱讚，說他有神的啓示。但當主耶穌說到祂快要受許多的苦，並且被殺，三天後復活，彼得剛被主稱讚完，自以為得了，竟極力勸阻耶穌。那時，耶穌責備他說：「撒但，退我後邊去吧！因為你不體貼神的意思，只體貼人的意思。」一時被聖靈充滿，一時又被撒但和肉體充滿。彼得是被主當面責備之後，才真正認識自己是多麼的不可靠。

「人心比萬物都詭詐，壞到極處，誰能識透呢？」(耶17:9)「人所行的，在自己眼中都看為正；惟有耶和

華衡量人心。」(箴21:2)「神的道是活潑的，是有功效的，比一切兩刃的劍更快，甚至魂與靈，骨節與骨髓，都能刺入、剖開，連心中的思念和主意都能辨明。並且被造的沒有一樣在他面前不顯然的；原來萬物在那與我們有關係的主眼前，都是赤露敞開的。」(來4:12~13)惟有神的道有穿透人心靈的能力，將人內心的實況顯明。當我們每天如常地在人前忙碌地事奉，有否也常常留意神的光照？潘霍華在逆境中內心的掙扎，也許是許多有心追求主、親近主的人，內心常有的掙扎。因為在神的光中，我們才會不斷發現，在我們肉體中原沒有良善，離了祂，我們便一無所是，也一無所有。

**福音午餐會** 觀塘區

主辦機構：觀塘平安福音堂  
感謝：商區福音使團

## 人生的四大產業

經濟篇 創業篇 人際相處 家庭篇

**費用 \$27** 包括飯盒及飲品、訂座名額有限、無需安排膳食者、費用全免。

**訂座電話** 5681 5897 / 2341 4411 羅小姐  
gracelaw1217@yahoo.com.hk

請即參加我們為你預備的免費講座。

午餐選擇	A	B	C (配製果沙律)
4月9日	粟米汁滑雞扒薯粉	美國洋蔥牛肉飯	鮮茄蛋三文治
9月13日	泰式肉醬蟹粉粉	蒜香叉燒炒飯	火腿雞蛋三文治
9月20日	茄汁雞扒燻薯粉	咖喱牛腩飯	芝士火腿三文治
9月27日	福建炒粉	鱈魚汁豬扒飯	牛肉蛋三文治
10月4日	葡水雞批香腸薯粉	豉汁蒸排骨	鮮茄蛋三文治
10月11日	叉燒油雞飯	鮮茄芝士焗豬扒飯	火腿雞蛋三文治
10月18日	南瓜汁滑雞扒薯粉	日式燒汁豬扒飯	鮮茄蛋三文治
10月25日	日式什錦炒烏冬	鮮茄汁焗雞柳飯	火腿雞蛋三文治
11月1日	芝士白汁雞扒薯粉	豉汁滑雞柳飯	芝士火腿三文治
11月8日	馬蹄蔥肉餅飯	芝士粟米汁焗豬扒飯	牛肉蛋三文治
11月15日	越式什錦炒粉	豉汁滑雞柳飯	鮮茄蛋三文治
11月22日	葡水雞批香腸粉	豉汁滑雞柳飯	火腿雞蛋三文治
11月29日	芝士焗肉醬粉	美國洋蔥牛肉飯	鮮茄蛋三文治

**2012年(周四)**

日期	講題	嘉賓
9月6日	賺錢子	• 關善亮先生 - 芥菜標品牌創辦人
9月13日	漆工、上帝與神	• 蔡海濤博士 - 前東莞市南公行政總監
9月20日	錯鞋、也錯30出	
9月27日	平靚的藝術	• 關善亮先生 - 芥菜標品牌創辦人
10月4日	掌控型的你 (Ominance)	• 翁信國先生 - 全聯學堂總監、工商企業培訓導師
10月11日	影響型的你 (Influence)	
10月18日	聽定型型的你 (Steadiness)	
10月25日	謹慎型的你 (Conscientiousness)	• 翁信國先生 - 全聯學堂總監、工商企業培訓導師
11月1日	土胎平靚發財機	• 黃志江先生 - 國際物流公司亞太區總裁、「真傳」董事會主席
11月8日	網上淘寶	• 黃志江先生 - 國際物流公司亞太區總裁、「真傳」董事會主席
11月15日	人生再啟程	• 何靜霞女士 - 傑出企業家與得勝主
11月22日	80後的「第一桶金」	• 李樹甘博士 - 香港樹仁大學經濟學系教授
11月29日	擺脫窮困	

**時間** 中午 1:10 - 1:50  
**地點** 觀塘平安福音堂  
 慈峰海濱道 133 號萬兆豐中心 6/F F-H 室  
**報名** 2341 4411  
**傳真** 2763 5324  
**電郵** ktpeace741@gmail.com  
**主辦機構** 觀塘平安福音堂  
[www.hkpec.org/kwt/home/index.php](http://www.hkpec.org/kwt/home/index.php)  
**鳴謝** 商區福音使團

「除了不虛假地傳道，讓社會曉得上帝福音是「真傳」標記的福音外，也鼓勵大家參加「真傳」標記的福音使團，以協助大家建立「真傳」標記的福音使團，以協助大家建立「真傳」標記的福音使團，以協助大家建立「真傳」標記的福音使團。」





## 聯堂消息

- 第152次聯堂長老交通會議決案**
  - 修訂新長老、傳道人迎新聚會日期  
日期：2012年10月14-16日  
地點：突破青年村
  - 明年聯合聚會
    - 聯合培靈會：四月初〔後記：因應場地檔期安排而暫未作實〕
    - 長傳、執事退修日：5/5/2013（主日）下午二時卅分至六時
    - 全民佈道熱：2013年5月25(六)-26(日)
  - 通過本年十月份開始，傳道人之薪津上調5.8%（以本會2011年10月1日之薪酬表作基礎）。
- 五十週年慶典籌備**：早上聯合崇拜報名人數達6500、午膳人數為5700；下午宣教聚會人數約2000。宣教聚會邀得差聯之敬拜隊、宣教士獻唱、佳音姊妹分享等，機會實屬難逢，各堂肢體仍可預留時間出席。
- 平差購買新辦公室**：收得奉獻約一百萬，貸款八十五萬，已開始裝修。仍需肢體繼續奉獻，盼盡快償還貸款。平差對各堂會之代禱及奉獻支持表示感謝。
- 牧職神學院呼籲各方奉獻支持，透過各堂及校友之教會，亦籌得八十多萬，請各堂會及肢體繼續記念。
- 人事及堂會消息**
  - 陳大源弟兄辭任順平傳道人及長老之職，日期為十二月底。感謝弟兄過去多年忠心事奉；
  - 荃平提名馮偉樂弟兄（現職教師）為鑑定長老；
  - 啟平聘任單日雄弟兄（九月份開始）為傳道；
  - 南屯平完成購址作週日聚會用；
  - 上平之裝修工程亦快完成，預計十一月初有擴堂感恩聚會；

## 平安福音堂差會

- 感恩：購置新辦公室收到奉獻與貸款各半，加上平差之辦公室基金，剛好足夠完成合約手續。日後仍需償還85萬元之貸款，有心之肢體仍可以此作為記念。
- 代禱：新辦公室之裝修及搬遷計劃於一個月內完成，求主保守進度。
- 宣教士述職：聯屬宣教士一晨星弦月夫婦、冬蟲夏草夫婦；直屬宣教士小黃菊、泥和雪，記念他們述職期中各項事奉參與及生命網絡的建立。
- 事工籌備：十一月之宣教雙週，包括宣教士退修營、聯合宣教慶典及宣教裝備營，求主賜智慧與能力予籌備者，使每一參與者得恩！
- 本會與荃區安提阿差傳團契合辦之「把握時機」課程完滿結束，學員49位，組長及導師協助11位，帶給肢體們生命的挑戰！〔歡迎其他區會邀約主領此宣教生命課程〕

## 啟平堂

- 啟平堂新同工單日雄弟兄已於9月1日到任，請記念弟兄的適應及事奉。

## 平安福音堂幼稚園

- 天水圍校簡介會  
日期：2012年10月13日(星期六)  
第一場時間：上午9:30分至11時正  
第二場時間：上午11:15分至下午12:45分  
內容：簡介幼稚園課程特色  
歡迎有意報讀本園幼兒家長出席，請致電2446 9277報名。
- 沙田校簡介會  
日期：2012年10月27日(星期六)  
地點：平安福音堂幼稚園  
(沙田偉華中心第二座3樓平台)  
時間：下午2:00-3:00  
內容：簡介本園課程特色  
歡迎有意報讀本園幼兒家長出席，請致電2695 4422報名。〕

## 平安福音堂50週年慶典日消息報告

- 感謝神，慶典日報名人數踴躍，參加聚會的人數已接近6500人，午膳的人數也達到上限5700人，共440席。請弟兄姊妹於當日上午十時或之前到達場館，好讓聚會能依時進行。
- 由於預計所需的旅遊巴士達七十七輛之多，請各堂儘早預訂。
- 請已訂購五十週年T恤的弟兄姊妹於當日穿着出席。
- 請為慶典日籌委及工作人員的勞苦代禱，亦請為由各堂40位弟兄姊妹組成之管弦樂隊奏隊的練習、拍攝平安歷史短片及籌備文物展覽的進展工作代禱，求神加力及賜下同心，願我們以感恩為祭獻給神，願神得著至高的榮耀及讚美。

## 牧職神學院 [www.hkcmi.edu](http://www.hkcmi.edu)

- 守望中國祈禱日**：是次祈禱日於11/10舉行，主題為「中國城市化對教會的影響」，講員：陳劍光博士。求主讓師生們同心守望，亦同有得著。
- 神學裝備研討日**：本年度的神學裝備研討日訂於2013年1月5日（週六上午9時至下午5時）舉行，歡迎有全時間或帶職奉獻心志及裝備為主之肢體參加，請預留時間。
- 本屆畢業典禮**：本院的畢業典禮於12月8日（週六）下午3時於沙田石門新界鄉議局大劇院舉行，請預留時間出席，一同分享畢業同學的喜悅。
- 送禮致謝**：多謝大埔平安福音堂一肢體奉獻冷氣機一部予本院男生宿舍，願主念記愛心的服事。
- 禱告記念**：請繼續為本院周錦華老師的接受癌症化療禱告，求主醫治的能力與平安同在。
- 財政報告

08/2012總收入	\$ 1,504,733.60
08/2012總支出	\$ 809,234.02
08/2012結存	\$ 695,499.58
累積不敷	(\$ 660,457.81)
堂會及肢體免息貸款(08/2012)	(\$500,000.00)



## 深水埗堂

1. 本月份為宣教月——主題及簡介：「主愛萬民」  
「主愛萬民」一相信沒有信徒會否認。除了主為我們釘十字架成就救恩，還有甚麼顯明主愛萬民？神對每個信徒都有不同的心意和帶領，有否想過神對普世信徒最終的心意是甚麼呢？詩篇67篇詩人指出，神的心意就是要讓「萬國、萬民」都能認識祂、敬拜祂。從舊約到新約，隨處可見宣教的足跡。新約除了保羅及其他使徒外，耶穌基督更是宣教事工的佼佼者，祂的工作是以「改變生命」為目的，無數的宣教偉人都跟隨著主的腳蹤行，一直到主再來，宣教的路仍要繼續走下去。弟兄姊妹，今天神需要更多的接棒者透過宣教來祝福萬民，「宣教人」需要具備怎樣的生命素質？主再來的盼望又如何點燃你我參與宣教的心志？
2. 代禱事項：
  - a. 記念宣教月主題：主愛萬民
  - b. 記念各聚會的負責人及見證分享。
  - c. 記念弟兄姊妹在宣教關懷的實踐上有具體的行動及進步，包括：代禱、奉獻、裝備等。
  - d. 求主藉異象激勵我們，並預備工人配合深區第二個五年「宣教宣言」的目標。

## 長沙灣堂

1. 佈道：9月份各佈道的跟進、求主帶領更多未信之兒童出席聚會、10月1日團契佈道會，及11月初的懇親主日代禱。
2. 「詩篇選讀」專講：10月14日彭家業講師，及10月21日鄭國雄傳道。
3. 新受浸肢體：保持有美好的見證及追求心志。
4. 為計劃明年的行事曆及新一年事奉職員的心志代禱。
5. 為教會近期患重病的肢體，或其患病之家屬代禱。

## 富山社會服務中心

1. 「幸福家庭我有Say」家長講座：影視藝人陳敏兒女士分享教養子女的心路歷程，讓家長關注融洽親子關係的重要，攜手與孩子一同快樂成長。歡迎致電23516559向中心報名參加，以便安排座位。日期：10-11-2012(六)下午3:00，費用全免，地點：富山平安福音堂。備註：講座設有兒童活動，以協助參加家長照顧其年幼子女。

## 上水堂

1. 感恩裝修工程按進度完成。記念裝修後的執拾、搬運物資等等事務的安排，在搬運期間弟兄姊妹能同心，並平安。
2. 按進度，28/10將是第一次在新堂聚會。如一切順利，或可能會提早。記念一切能順利，願主得榮耀，弟兄姊妹得平安。
3. 記念正積極地籌備4/11（下午3:00）的獻堂禮。求主加力給籌備的小組，並記念各細節的安排。
4. 盼望神提升弟兄姊妹的靈命，賜我們在傳福音和事奉方面有積極的心志，配合裝修後教會於11月和12月一連串的福音聚會和將來的擴展。
5. 繼續記念弟兄姊妹在金錢方面有誠實和甘心奉獻的心，除恆常的十一奉獻外，在教會裝修和發展方面均樂意學習。

## 將軍澳堂

1. 十月為教會家庭月將於10月21日崇拜後有「家有難言之忍」專題，講員溫楚虹姊妹，內容有關家人溝通之難，記念區內家庭赴會。
2. 將平九月至十二月逢第二及第四星期五早上9:00-12:00於將軍澳運動場活動室舉行「親子教練」課程，目的吸引區內未信及慕道婦女參加，期望藉課程及聖經真理栽培她們歸主及引領返教會聚會，講員江耀洲弟兄及特約講員，記念籌備及發展。
3. 記念正等候被邀女傳道同工回應，求主按祂心意作進一步的揀選。

## 上葵涌堂

1. 21/10(日)下午2:30-4:00有午間佈道會。請記念籌備與邀請。
2. 19-20/10(五-六)晚上及21/10(日)早上有涌平培靈會。講員：梁耀權弟兄。主題：親近更親近。

## 馬鞍山堂

1. 10月1日教會旅行，地點：挪亞方舟。
2. 10月7日肢體交通會主題：「我們的家庭(二)：我們的上一代」。
3. 10月7日下午2:30教會傳道部出擊傳福音。
4. 本年度浸禮於10月14日舉行，地點：沙平；時間：下午三時正。
5. 10月19日(五)晚上7:45有傳福音出擊，詩歌佈道。

## \*友好機構\*

## 香港短宣中心 [www.hkstm.org.hk](http://www.hkstm.org.hk)

1. 事工消息：(一)《培訓精兵傳主愛》短宣畢業受差典禮暨25周年慶典啟動禮(21/10，下午3:00)，新界鄉議局大樓大劇院(新界沙田石門安陸街30號，馬鐵石門站A出口)舉行，歡迎教牧、長執、弟兄姊妹蒞臨，彼此激勵傳福音心志。(二)公開聚會：「佈道實戰主動攻略」(17/11，下午3:00)，地點：香港靈糧堂，講員：鄭偉志傳道，內容：讓佈道者掌握解釋福音之技巧。「望道號短宣大使」(3/12-30/12)，佈道時段：10:00am-12:00pm、2:30-4:30pm、7:30-9:30pm(參加者自選1-2段時間參與)，訓練安排：4/11、13/11、20/11、24/11(參加者自選其中一次參與)。各項活動詳情，請瀏覽中心網頁。
2. 呼籲支持：每月恆常開支約港幣45萬。求主感動主內弟兄姊妹為中心的事工發展禱告及奉獻支持！

## 國際短宣使團 [www.ifstms.org](http://www.ifstms.org)

1. 「余德淳先生人生課程DVD系列(福音性)」：製作進行中，課程適合公司小組及教會福音性查經使用，請記念。
2. 短宣隊招募6-19/3/2013(14天)：(工場及費用預算)澳門約HK\$3,000；台南約HK\$7,000；東非烏干達約HK\$13,500(出發前3個月截止或額滿即止)。

## 華恩基金會 (查詢電話:3579 2864)

[www.gratia.org.hk](http://www.gratia.org.hk)

1. 中國事工分享會暨2012年華恩會員大會於9月16日假界限街平安福音堂舉行。感謝三門市角聲華恩兒童村馮玉珍副院長及華恩受助學生謝杏華蒞臨分享。會議通過2011年財政報告及董事名單。原樹華長老繼續擔任華恩董事會主席。
2. 華恩步籌「樂童·行」將於2012年10月27日(週六)早上九時半在沙田平安福音堂舉行起步禮，環繞城門河火炭至大圍段，為兒童村和「助學工程」籌款。歡迎您帶同摯愛親朋參加。請於10月16日前寄回填妥的報名表格，或致電本會(3579-2864)報名。我們將按你的資料郵寄上印有編號的籌款表。請您在步行籌款當日帶同籌款表在步行完畢後蓋印。
3. 「樂童·行」攝影比賽，歡迎是次步行籌款參與者把您們沿途拍攝又能捕捉當日氣氛的相片上載至華恩Facebook專頁，前三名傑出作品將獲得神秘禮品，詳情可瀏覽華恩Facebook。
4. 2013年兒童村探訪及助學交流團活動行事曆正在編排中，有意參與的堂會及學校主辦人請儘快與本會陳達昌弟兄聯絡。截止日期為2012年11月15日。
5. 歡迎本會新拓展主任羅家惠姊妹加入華恩團隊。